

《飞鸟集》精选

[印度]泰戈尔

1

使生如夏花之绚烂，

死如秋叶之静美。

2

“你离我有多远呢，果实呀？”

“我藏在你心里呢，花呀。”

(郑振铎 译)





蝴 蝶

[英国] 迈克尔·布洛克

春天的第一只蝴蝶
身披橙色和紫色
从我的路上飞过

一朵飞行的花
改变了
我生活的颜色

(张文武 译)



如果大家是个有心的人,那么,周围的很多美好事物都可能改变我们的心情和生活,就像这首诗里的第一只蝴蝶,它如一朵飞行的花,让“我”的生活变成什么颜色了呢?



第十四单元

进城怎么走法

[加拿大]丹尼斯·李

进城怎么走法？
左脚提起，
右脚放下。
右脚提起，
左脚放下。
进城就是这么个走法。

(任溶溶 译)



一个简单的设问，回答出人意料，却又在情理之中。这首小诗极为典型地显示了童诗的美学智慧：简单、平实，却又充满趣味，令人回味。



瞌睡虫

(中国台湾)陈木城

一条一条瞌睡虫
徐徐缓缓慢慢爬进我的耳中
悄悄爬上眉尖额头和鼻孔
老师请原谅我眼皮越来越重
都爬满瞌睡虫



赏析

这首诗的呈现形式非常有趣,就像一个双目已闭上的人的脸,一条瞌睡虫缓缓爬过耳朵、眉尖、额头。昏昏欲睡的神态,不仅能读到,而且还能见到。



第一单元

需要什么

[意大利]贾尼·罗大里

做一张桌子，
需要木头；

木头从哪里来？
需要大树；

大树从哪里来？
需要种子；

种子从哪里来？
需要果实；

果实从哪里来？
需要花朵；

做一张桌子，
需要花一朵。

